

# LENGUA EXTRANJERA II: FRANCÉS

Curso 2010/2011

(Código: 64022105)

## 1. PRESENTACIÓN DE LA ASIGNATURA

Esta asignatura teórico-práctica de lengua francesa, correspondiente al segundo cuatrimestre del segundo curso del Título de *Grado en Estudios Ingleses: Lengua, literatura y cultura*, constituye la continuación y ampliación de los conocimientos básicos adquiridos en la asignatura Lengua Extranjera I: Francés, impartida en el primer cuatrimestre del curso.

El objetivo principal de la asignatura es continuar introduciendo al estudiante en el aprendizaje de la lengua francesa, ya iniciado, con el fin de alcanzar el nivel A2 del Marco Común Europeo para las lenguas.

La asignatura proporcionará los conocimientos teóricos y prácticos que permitirán la comprensión y el uso adecuado del vocabulario básico en situaciones de la vida diaria.

Asimismo, el estudio está enfocado a la adquisición de destrezas y competencias de comunicación oral elemental, así como a la adquisición de competencias de comprensión y comunicación escrita, léxico-gramaticales que consolidarán las estructuras y funcionamiento de la lengua francesa y sus particularidades.

El material de estudio se apoya en textos teatrales que acercan al estudiante al campo de la literatura francesa.

Está dirigida a aquellos estudiantes que deseen completar su formación universitaria con el estudio de una lengua moderna.

## 2. CONTEXTUALIZACIÓN EN EL PLAN DE ESTUDIOS

*Lengua Extranjera II: Francés* es una asignatura de formación básica de 6 créditos (teóricos y prácticos) de la materia *Otras Lenguas Instrumentales*.

Se imparte en el segundo cuatrimestre del segundo curso del *Grado en Estudios Ingleses: Lengua, literatura y cultura*. Responde al objetivo trazado por la UNED de asegurar el tratamiento de competencias genéricas y transversales en los Títulos de Grado.

En el marco del programa de grado está directamente relacionada con la asignatura *Lengua Extranjera I: Francés*, impartida en el primer cuatrimestre del curso, dado que constituye la continuación y ampliación de los conocimientos básicos adquiridos en ésta.

Asimismo se relaciona con las demás asignaturas integradas en el conjunto de otras lenguas instrumentales, dado que activa conceptos generales y permite transferir conocimientos lingüísticos y destrezas lingüísticas a otras lenguas extranjeras que completan los estudios de este grado.

## 3. REQUISITOS PREVIOS REQUERIDOS PARA CURSAR LA ASIGNATURA

Haber cursado la asignatura *Lengua Extranjera I: Francés*. Es recomendable haber aprobado



dicha asignatura y haber adquirido los conocimientos exigidos en ella.

Disponer de los medios técnicos necesarios para poder acceder al curso virtual, dado que esta asignatura sigue la metodología 'a distancia' propia de la UNED.

#### 4.RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Al finalizar el curso, el estudiante habrá adquirido el nivel de conocimientos de lengua francesa correspondiente a A2 del Marco Común Europeo para las lenguas, y por lo tanto, las siguientes competencias lingüísticas:

1. Conocer las estructuras léxicas y gramaticales estudiadas a lo largo de las unidades comprendidas en el material didáctico, así como competencias para su correcta aplicación en un entorno comunicativo oral o escrito.
2. Conocer aspectos característicos de la cultura francesa (vida cotidiana, actividades culturales, educación, etc.)
3. Comprender textos sencillos (comprensión oral y escrita).
4. Redactar textos sencillos (cartas, redacciones breves, mensajes, etc.)
5. Utilizar de forma adecuada las estructuras lingüísticas para comprender y comunicarse en situaciones concretas (solicitar y dar información sobre sí mismo o su familia, hablar por teléfono, expresar opiniones, expresar deseos, explicar una situación determinada, hacer y aceptar/rechazar propuestas, etc.)
6. Desenvolverse en intercambios comunicativos sencillos sobre cuestiones conocidas y habituales.
7. Utilizar estructuras gramaticales básicas para relatar acontecimientos pasados o actividades o intenciones previstas para un futuro inmediato.
8. Adquirir los elementos lingüísticos necesarios para poder aplicarlos en diversas circunstancias posteriores que requieran el uso básico de la lengua francesa.

#### 5.CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

Los contenidos de la asignatura, detallados a continuación, están divididos en la Unidad *Entrée en Scène*, en dos "actos" (tercero y cuarto) con catorce escenas y dos ensayos generales, agrupados en función de criterios temáticos y gramaticales, siguiendo la estructura: fonética, gramática y vocabulario.

La Unidad *Entrée en Scène* es la continuación de la primera parte del material didáctico correspondiente a la asignatura de primer semestre: Lengua Extranjera I: Francés, por lo que agrupa el Acto Tercero y el Acto Cuarto.

Las escenas que entran en la composición de los actos, engloban los siguientes campos temáticos:

Acto Tercero:

- Relaciones diversas (familiares, de amistad, con extraños);
- Educación;
- Ocio;
- Salud y bienestar, etc.



Acto Cuarto:

- Reacciones en diversas circunstancias:
- alimentación;
- enfermedades;
- comunicaciones diversas (teléfono),
- tiempo libre (espectáculo, teatro), etc.

## 6.EQUIPO DOCENTE

- DATOS NO DISPONIBLES POR OBSOLESCENCIA

## 7.METODOLOGÍA Y ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE

El material didáctico utilizado en esta asignatura incluye un apartado de ejercicios de autoevaluación que permite al estudiante comprobar la adquisición correcta de los conocimientos a lo largo del proceso individual de estudio.

El método a distancia permite al estudiante total libertad para organizar su estudio de la manera que considere conveniente, disponiendo de material didáctico escrito (la unidad didáctica indicada), material audio (CDs correspondientes a la unidad didáctica) que permite el ejercicio de la comprensión oral así como una práctica correcta de la expresión oral, y también de la orientación tutorial (teléfono, correo electrónico, plataforma virtual - foros - o tutoría presencial.)

La orientación metodológica de la asignatura se dirige hacia el aprendizaje autónomo basado en un seguimiento personalizado y la evaluación continua, siendo fundamental el ejercicio de autoevaluación constante por parte del alumnado, que permitirá verificar el nivel de adquisición de los conocimientos estudiados.

## 8.EVALUACIÓN

La evaluación de la asignatura comprende tres vías de evaluación: la autoevaluación, la evaluación continua y la evaluación final.

**Autoevaluación:** se recomienda como actividad fundamental que permitirá al alumnado la verificación constante de una correcta asimilación de los contenidos, así como, dado el perfil de la asignatura, la adquisición a tiempo de elementos y estructuras gramaticales y léxicas que aparecerán en los contenidos siguientes, lo que permitirá mayor facilidad en el estudio de las unidades posteriores.

De este modo, al realizar la autoevaluación, el estudiante tendrá la posibilidad de conocer su progreso y sus dificultades en el aprendizaje de la lengua francesa.

**Evaluación continua:** la asignatura incluye actividades de aprendizaje que consistirán en la realización de diversos ejercicios, como apoyo al estudio personal. La calificación obtenida en estas tareas será tomada en cuenta para la evaluación final. Los estudiantes podrán realizar consultas y solicitar orientaciones al equipo docente.

**Evaluación final:** consiste en la realización de una prueba presencial (examen), con una duración de dos horas, en el Centro Asociado correspondiente a cada alumno.

Para la obtención de la calificación final se ponderarán los resultados de la evaluación continua (20%



de la nota final) y el resultado de la evaluación final (80% de la nota final).

## 9. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13): 9788436248593

Título: ENTRÉE EN SCÈNE. IIE PARTIE. RÉPÉTITION GÉNÉRALE (1ª)

Autor/es: Popa-Liseanu, Doina ; Leguen Peres, Brigitte ; Ameye, Solange ;

Editorial: UNED

Buscarlo en Editorial UNED

Buscarlo en librería virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Comentarios y anexos:

ENTRÉE EN SCÈNE. Iie partie Répétition Générale, Vol. II (incluye CD), Popa-Liseanu, D.; Leguen, B.; Ameye, S., Madrid, UNED

Se trata de un curso de lengua francesa dirigido a estudiantes con un nivel básico de esta lengua y está pensado para facilitar el uso directo del idioma en el acto de la comunicación verbal. Presenta textos literarios auténticos que acercan al estudiante al contexto cultural de la lengua estudiada. Los textos ilustran situaciones de comunicación muy próximas a situaciones de la vida real.

Los CDs apoyan el proceso de aprendizaje y la adquisición de competencias de comprensión y expresión oral.

## 10. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13): 9782218920783

Título: BESCHERELLE COLLÈGE GRAMMAIRE, ORTHOGRAPHE, CONJUGAISON, VOCABULAIRE: TOUTES LES RÈGLES, DES EXEMPLES LITTÉRAIRES (2007)

Autor/es: Bertolussi, Marie-Pierre ; Lasfargue-Galvez, Isabelle ; Grouffal, Christine ;

Editorial: HATIER

Buscarlo en librería virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Buscarlo en Catálogo del Patrimonio Bibliográfico

ISBN(13): 9782849021330

Título: LE NOUVEAU PETIT ROBERT (2007)

Autor/es: Rey, Alain ;

Editorial: DICTIONNAIRES LE ROBERT



Buscarlo en librería virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Buscarlo en Catálogo del Patrimonio Bibliográfico

ISBN(13): 9788483326756

Título: GRAND DICTIONNAIRE ESPAGNOL-FRANÇAIS/FRANÇAIS-ESPAGNOL (2006)

Autor/es: García Pelayo Y Gross, Fernando ;

Editorial: LAROUSSE

Buscarlo en librería virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Buscarlo en Catálogo del Patrimonio Bibliográfico

#### Comentarios y anexos:

BESCHERELLE COLLÈGE GRAMMAIRE, ORTHOGRAPHE, CONJUGAISON, VOCABULAIRE: TOUTES LES RÈGLES, DES EXEMPLES LITTÉRAIRES (2007) - es un manual que ofrece una presentación sencilla y metódica de nociones fundamentales de gramática, ortografía y vocabulario para el uso de la lengua a nivel de comunicación oral y escrita, a través de ejemplos literarios que reflejan la aplicación de dichas nociones. Puede constituir un material de apoyo y de consulta para la aclaración de conceptos teóricos y un complemento de ejemplos prácticos.

#### Diccionarios:

LE NOUVEAU PETIT ROBERT (2007)

GRAND DICTIONNAIRE ESPAGNOL-FRANÇAIS/FRANÇAIS-ESPAGNOL (2006)

## 11.RECURSOS DE APOYO

**Curso virtual:** la asignatura cuenta con una plataforma virtual provista de distintas herramientas que permiten una comunicación constante entre el equipo docente y los estudiantes. Los principales recursos que ofrece dicha plataforma son:

- Foro de debate - permite realizar consultas al equipo docente, referentes a contenidos de la materia, dudas, etc. Asimismo, el foro constituye un instrumento importante que fomenta el trabajo en equipo entre los estudiantes, permitiéndoles compartir conocimientos, informaciones, etc.



- Correo - permite la consulta personalizada referente a la materia.
- Módulo de contenidos - incluye orientaciones para la planificación del estudio, propuestas de ejercicios, recomendaciones bibliográficas, etc.

**Enlaces de interés:** se recomienda la lectura de periódicos franceses, así como cualquier material en lengua francesa del que se pueda disponer (radio, internet, etc.) como apoyo de la actividad de aprendizaje. Se proporcionarán direcciones de interés a lo largo del curso.

Para esta asignatura no están previstas videoconferencias.

## 12.TUTORIZACIÓN

El seguimiento del aprendizaje será supervisado por el equipo docente a través de la plataforma virtual.

Los estudiantes deberán disponer de los medios técnicos necesarios para acceder al curso virtual, dado que esta asignatura sigue la metodología 'a distancia', propia de la UNED.

Además del curso virtual, el alumnado dispone también de la posibilidad de realizar cualquier tipo de consulta a través del teléfono o de forma presencial en el horario asignado para ello.

En los centros asociados que dispongan de tutoría para esta asignatura, se establecerá una comunicación constante entre los tutores y el equipo docente responsable de la asignatura.

### **Datos del profesor responsable de la asignatura y medios de contacto:**

**Dra. Laura Eugenia TUDORAS**

Departamento de Filología Francesa  
Facultad de Filología  
UNED, Edif. Humanidades: Senda del Rey, 7, 28040 – Madrid;  
Despacho 11 (planta -2).

Lunes: 10:00-14:00 h;  
Miércoles: 10:00 h -14:00 h y 16:00 h – 20:00 h.

2º cuatrimestre: Teléfono: 91 398 6833.  
Correo electrónico: [ltudoras@flog.uned.es](mailto:ltudoras@flog.uned.es)

